

Ich, _____, beantrage heute einen deutschen Reisepass.

Neben den deutschen Staatsangehörigkeit besitze ich auch die _____ Staatsangehörigkeit.

Mir ist nicht bekannt, dass für mich oder meine Familie (z.B. Mutter, Vater, Bruder, Schwester, Onkel, Tante, Großvater, Großmutter, ...) bereits deutsche Personenstandsunterlagen (z.B. Geburtsurkunde, Heiratsurkunde, ...) ausgestellt worden sind oder es Eintragungen in deutschen Personenstandsregistern gibt.

Ich wurde darüber informiert, dass der Pass einzuziehen ist, sofern doch bereits deutsche Personenstandsunterlagen ausgestellt wurden oder Eintragungen in deutschen Personenstandsregistern erfolgt sein sollten, die eine andere Schreibweise des Namens bzw. der Namen ausweisen.

Amsterdam, den ____ . ____ . _____

Heden dien ik, _____ een verzoek in tot afgifte van een Duits paspoort.

Behoudens de Duitse nationaliteit heb ik ook de nationaliteit van _____.

Het is mij niet bekend of er reeds Duitse aktes van de burgerlijke stand zijn afgegeven (bv. geboortaktes, huwelijksakte) voor mij of mijn familie (bv. moeder, vader, broer, zuster, oom, tante, grootmoeder, grootvader) of dat er inschrijvingen in een Duits register van de burgerlijke stand bestaan.

Ik werd ervan op de hoogte gesteld dat het paspoort moet worden ingenomen, indien wel Duitse aktes van de burgerlijke stand zijn afgegeven of inschrijvingen in een Duits register van de burgerlijke stand zijn gedaan waaruit een afwijkende schrijfwijze van de naam of namen blijkt.

Amsterdam, ____ . ____ . _____

I, _____ apply for a German passport today.

Except for the German nationality I also have the _____ nationality.

To the best of my knowledge, neither I or any of my family members (i.e. mother, father, brother, sister, uncle, aunt, grandmother, grandfather, ...) have a German civil status certificate (e.g. birth certificate, marriage certificate, ...). Furthermore, I am not aware of any entry in a German register of births, deaths and marriages. I, the undersigned, am hereby informed that the passport will be confiscated in case there are such documents or entries in a German register showing a different name than the one in the passport.

Amsterdam, ____ . ____ . _____

Ja, _____, składam dzisiaj wniosek o niemiecki paszport.

Oprócz obywatelstwa niemieckiego posiadam także obywatelstwo _____.

Nie jest mi wiadomo, żeby dla mnie i mojej rodziny (np. matki, ojca, brata, siostry, wujka, cioci, dziadka, babci, ...) wydane zostały odpisy z niemieckich aktów stanu cywilnego (np. świadectwo urodzenia, świadectwo ślubu, ...) oraz, że istnieją wpisy w niemieckich aktach stanu cywilnego, z których wynika odmienna pisownia nazwiska i imion.

Przyjmuję do wiadomości, że zostanie mi zatrzymany paszport, jeśli się okaże, że w niemieckich aktach stanu cywilnego istnieją wpisy, które wykazują inną pisownię nazwiska lub imion.

Amsterdam, ____ . ____ . _____